



Entscheidung des Generaldirektors	Determina del Direttore Generale
Nr./No. 2019/505	
Amt Personal und Organisation	Ufficio personale ed organizzazione

**Verlängerung des Dienstes für
Festnetztelefonie bis zum 30.06.2020
mit dem Unternehmen Telecom Italia
AG**

Der Vertrag für die Festnetztelefonie mit dem Unternehmen Telecom Italia AG für die einzelnen Sitze des Wobi, abgeschlossen über Consip-Konvention Festnetz IP 4, am 20.04.2015 mittels Akt " n. 2062552 prot. n. 0021290 mit Auftragserteilung im Sinne der Entscheidung des Generaldirektors vom 20.04.2015 N. 28 für einen geschätzten Vertragswert von 36.000,00- Euro hatte ein Vertragsende am 15.September 2015;

Dieser Vertrag wurde in Folge bis zum 31.12.2017 mit Schreiben vom 08.09.2016 Prot. Nr. 0095828 während des noch laufenden Verfahrens für die neue Consip-Konvention verlängert.

Dieser Vertrag wurde auch in weiterer Folge verlängert und zwar bis zum 31.12.2019 mit Schreiben vom 29.11.2017 Prot. Nr. 0122846, in Erwartung des Urteilspruchs von Seiten des Verwaltungsgerichts Latium.

Der Auftragnehmer für den neuen Consip-Vertrag für Festnetztelefondienste zugunsten der Öffentlichen Verwaltungen ist die Fastweb AG, mit der das Wobi dabei ist den entsprechenden Vertrag abzuschließen durch Beitritt zur Consip-Konvention.

In Anbetracht der technischen Schwierigkeiten bei der Umstellung der Festnetztelefonleitungen vom derzeitigen Betreiber Telecom Italia auf den neuen Auftragnehmer Fastweb und in

**Proroga per servizio di telefonia fissa con
la società Telecom Italia S.p.A. fino al
30.06.2020**

Il contratto relativo al servizio di telefonia fissa degli uffici di tutte le sedi Ipes a Bolzano e provincia con la società Telecom Italia S.p.A., stipulato in adesione alla convenzione Telefonia fissa e connettività IP 4 stipulato con Oda (ordine di acquisto) n. 2062552 prot. n. 0021290 del 20.04.2015 ai sensi della Determinazione del Direttore Generale n. 28 del 20.04.2015 per un importo contrattuale stimato di euro 36.000,00 (iva esclusa) è scaduto il 15 settembre 2015.

Il contratto è stato prorogato sino al 31.12.2017 con lettera prot n. 0095828 del 08.09.2016, nelle more di espletamento della nuova convenzione.

Alla scadenza del 31.12.2017 il contratto è stato successivamente prorogato sino al 31.12.2019 con lettera prot n. 0122846 del 29.11.2017 , in attesa di un pronunciamento del TAR Lazio.

L'aggiudicatario della nuova convenzione Consip per servizi di Telefonia fissa in favore delle PA risulta la Fastweb Spa con la quale l'Ipes è in fase di stipulazione il relativo contratto in adesione alla convenzione Consip.

Considerato le difficoltà tecniche nella migrazione delle linee di telefonia fissa dall'attuale operatore Telecom Italia Spa al nuovo aggiudicatario Fastweb Spa e considerato la necessità di garantire il



INSTITUT FÜR DEN SOZIALEN WOHNBAU DES LANDES SÜDTIROL
ISTITUTO PER L'EDILIZIA SOCIALE DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

Anbetracht der Notwendigkeit, den Dienst der Telefonleitungen für die Wobi-Sitze, vor allem aber für die Aufzüge der vielen Wobi-Gebäude zu gewährleisten, ist es notwendig – bis zur Aufnahme des Vollbetriebs der neuen Vereinbarung mit Fastweb - den Festnetztelefondienst mit der Firma Telecom Italia bis zum 30.6.2020 zu verlängern, sofern nicht vorher der Dienst der neuen Konvention mit Fastweb garantiert wird, was mit einer Kündigungsfrist von 30 Tagen mitzuteilen ist.

Am 12.12.2019 hat das Unternehmen Telecom Italia AG dem Wobi die Liste der Telefonarife für die öffentlichen Verwaltungen, unterteilt nach den verschiedenen Typen von Telefonleitungen, übermittelt.

Der Art. 26 Abs. 2 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 sieht vor, dass die Vergabestellen bei Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen unter €40.000,00 diese auch durch Direktvergabe vergeben können.

Als einheitlicher Verfahrensverantwortlicher zeichnet der unterfertigte Generaldirektor und als Direktor für die Vertragsumsetzung wird der Direktor des Amtes Personal und Organisation, Kurt Mair, ernannt.

Die Ausgaben im Rahmen dieser Entscheidung fallen unter die vom geltenden Haushaltsvoranschlag für das Jahr 2020 vorgesehenen Ausgaben für Investitionen.

Auf dieser Grundlage

entscheidet
der Generaldirektor

die Dienste für Festnetztelefonie mit der Gesellschaft Telecom-Italia AG bis zum 30.06.2020 fortzuführen zu einem geschätzten Vertragswert von Euro 17.700,00 zuzügl. MwSt.

funktionamento delle linee telefoniche per le sedi Ipes ma soprattutto anche per gli ascensori dei numerosi stabili Ipes, è necessario – nelle mole dell'attivazione della piena operatività della nuova convenzione con Fastweb Spa – prevedere una proroga del servizio di telefonia fissa con la società Telecom Italia Spa fino al 30.6.2020 prevedendo una clausola risolutiva nel caso di attivazione del servizio della convenzione con Fastweb da comunicarsi con 30 giorni di preavviso.

In data 12.12.2019 la società Telecom Italia S.p.A. ha trasmesso all'Ipes l'elenco delle tariffe fonia per la Pubblica Amministrazione suddiviso per le diverse tipologie di linee.

L'art. 26 comma 2 della legge provinciale n. 16/2015 prevede che, per l'affidamento di lavori, servizi e forniture di importo inferiore a €40.000,00, le stazioni appaltanti procedono anche per affidamento diretto.

Come responsabile unico del procedimento funge il sottoscritto direttore generale e come direttore dell'esecuzione del contratto invece viene nominato il direttore dell'Ufficio personale ed organizzazione, Kurt Mair.

Le spese di cui alla presente determina rientrano fra le spese previste nel bilancio di previsione per l'anno 2020 come investimenti.

Ciò premesso

il Direttore Generale
determina

di prorogare il servizio di telefonia fissa con la società Telecom Italia S.p.A. fino al 30.06.2020 per un importo contrattuale stimato di euro 17.700,00 (iva esclusa).



INSTITUT FÜR DEN SOZIALEN WOHNBAU DES LANDES SÜDTIROL
ISTITUTO PER L'EDILIZIA SOCIALE DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

Es wird vorgesehen, dass dieser neue Auftrag der Verlängerung vorzeitig enden kann, wenn vor dem 30.06.2020 die Aufnahme des Vollbetriebs der neuen Vereinbarung mit Fastweb erfolgt, mit 30 Tagen Vorankündigung an die Gegenseite.

Als einheitlicher Verfahrensverantwortliche zeichnet der unterfertigte Generaldirektor.

Als Direktor für die Vertragsumsetzung ist der Direktor des Amtes Personal und Organisation, Kurt Mair, ernannt.

Die Ausgaben im Rahmen dieser Entscheidung fallen unter die vom geltenden Haushaltsvoranschlag für das Jahr 2020 vorgesehenen Ausgaben.

È previsto che il nuovo servizio di proroga in oggetto abbia termine anticipatamente nel caso di attivazione della piena operatività della nuova convenzione con Fastweb Spa prima del 30.06.2020 con preavviso di 30 giorni alla controparte.

Come responsabile unico del procedimento funge il sottoscritto direttore generale.

Nella funzione di direttore dell'esecuzione del contratto è nominato il direttore dell'Ufficio personale ed organizzazione, Kurt Mair.

Le spese di cui alla presente determina rientrano fra le spese previste nel bilancio di previsione per l'anno 2020.

Der Generaldirektor - Il Direttore Generale



INSTITUT FÜR DEN SOZIALEN WOHNBAU DES LANDES SÜDTIROL
ISTITUTO PER L'EDILIZIA SOCIALE DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**Im Sinne des Art. 13 des L.G. vom
22.10.1993, Nr. 17 i.g.F.:**

**Ai sensi dell'art. 13 della L.P.
22.10.1993, n. 17 e s.m.:**

Sichtvermerk über die fachliche
Ordnungsmäßigkeit.

Visto in ordine alla regolarità
tecnica.

maik
12/19/2019
Regolarità tecnica
Oggetto: Proroga telefonia fissa Telecom 2020
Note:

der zuständige Amtsdirektor

il direttore d'ufficio competente

Sachbearbeiter/istruttore: mahk

Innerhalb von 60 Tagen ab der Veröffentlichung des vorliegenden Entscheids kann gegen denselben beim Regionalen Verwaltungsgericht –Autonome Sektion Bozen- Rekurs eingebracht werden.

Entro 60 giorni dalla pubblicazione della presente determina potrà essere presentato ricorso contro la stessa al Tribunale Regionale Amministrativo – Sezione Autonoma di Bolzano.